

## セミナー実施報告

### 翻訳者のための原子力知識習得＆翻訳セミナー

◆ 開催日時：2022/7/2（土）14：00～17：00

◆ 開催場所：オンライン

◆ 講師：杉本 純（すぎもと じゅん）

◆ 参加人数：28名

◆ 概要：

本セミナーでは、内外における原子力の利用、及びそれに伴う翻訳の現状と今後について概説するとともに、原子力翻訳のいくつかの事例について、原子力独自の用語を中心にきめ細かく説明することを目的に開催いたしました。また、開催当初の最新 TQE 試験問題（第 97 回）を事前課題として出題し、英文一つひとつを丁寧に構文解釈しながら TQE 合格の秘訣を伝授しました。

◆ 対象者：

- ・これまでに翻訳実務検定 TQE（原子力・和訳）をご受検いただいた方
- ・翻訳実務検定 TQE（原子力・和訳）の受検をご検討されている方
- ・他分野の翻訳者で分野の幅を広げたいと考えている方
- ・まだ分野が決まっていない翻訳学習者の方で英文解釈力や文法・語法の力を上げたい方

◆ アンケート結果（一部抜粋）：

- （） 基本的な知識から丁寧に説明いただき、大変勉強になりました。質問にも丁寧に回答くださいり、ありがとうございました。
- （） 専門家の話を聞くことができる貴重な機会が得られ、これまであまり縁のなかったテーマを身近に感じることができた。講師が質問しやすい雰囲気を作

ってくださいり、他の受講者の発言も参考になった。

- ☺ だいぶ資料の量も多かったのですが、録画も利用しながら、しっかり理解をしながら進めることができました。ありがとうございました。

以上

- ◆ 申込み受付中のセミナーはこちらから

[https://www.sunflare.com/academy/?page\\_id=20](https://www.sunflare.com/academy/?page_id=20)